

CH_VB 93.125 vom 27. April 1993

Bundesverwaltung, 1993-04-27, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.125

FR: CH_VB 93.125 du 27 avril 1993

IT: CH_VB 93.125 del 27 aprile 1993

Erwägungen

E. 27

April 1993 245 Swisslex. Produktehaftpflicht #ST# 93.121 Folgeprogramm nach der Ablehnung des EWR-Abkommens (Swisslex) Schadenversicherungsgesetz. Aenderung Programme consécutif au rejet de l'Accord EEE (Swisslex) Loi sur l'assurance dommages. Modification Botschaft und Gesetzentwurf vom 24. Februar 1993 (BBI1805) Message et projet de loi du 24 février 1993 (FF 1757) Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen L'entrée en matière est décidée sans opposition Jagmetti, Berichterstatter: Wir haben hier schon vor einem Jahr den ersten Schritt getan, indem wir das Gesetz erlassen haben, um uns der ersten EG-Richtlinie mit der Niederlassungsfreiheit anzupassen. Darüber haben wir einen bilateralen Vertrag mit der EG abgeschlossen, und wir haben diesen genehmigt. Nun ist dieses Gesetz der begrenzten Dienstleistungsfreiheit anzupassen. Hier machen wir also nicht den Schritt von Null zur zweiten Richtlinie, sondern wir machen den Schritt von der ersten zur zweiten Richtlinie. Das ergibt die Anpassungen, die mit der begrenzten Dienstleistungsfreiheit in Zusammenhang stehen. Ich wiederhole: Bei der Schadenversicherung ist begrenzte Dienstleistungsfreiheit jene, die sich auf Grossrisiken bezieht, aber nicht auf Massenrisiken. Ich empfehle Ihnen auch hier, Herr Präsident, die Vorlage in globo zu behandeln, und ich kann Ihnen mitteilen, dass die Kommission dem Entwurf des Bundesrates zustimmt Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen L'entrée en matière est décidée sans opposition Gesamtberatung - Traitement global Titel und Ingress, Ziff. I, II Titre et préambule, ch. I, II Gesamtabstimmung - Vote sur l'ensemble Für Annahme des Entwurfes

E. 31

Stimmen (Einstimmigkeit) An den Nationalrat-Au Conseil national #ST# 92.425 Parlamentarische Initiative (Morniroli) Für eine freie Schweiz. EG-Beitrittsverhandlungen vors Volk! Iniziativa parlamentare (Morniroli) Per una Svizzera libera. Negoziati d'adesione alla CE dinanzi al popolo! Initiative parlementaire (Morniroli) Pour une Suisse libre. Le peuple doit décider des négociations visant l'adhésion à la CE Wortlaut der Initiative vom 12. Juni 1992 Die Uebergangsbestimmungen der Bundesverfassung werden wie folgt ergänzt: Art. 20 (neu) Abs. 7 Sämtliche vor der Abstimmung von Volk und Ständen über die vorliegende Uebergangsbestimmung der Bundesverfassung eingeleiteten Verhandlungen über einen Beitritt der Schweiz zu den Europäischen Gemeinschaften (EG) werden abgebrochen. Abs. 2 Neue Verhandlungen können nur mit Zustimmung von Volk und Ständen aufgenommen werden. resto dell'iniziativa del 12 giugno 1992 Le disposizioni transitorie della Costituzione federale sono modificate come segue: Art. 20 (nuovo) Cap. 1 Tutti i negoziati concernenti un'adesione della Svizzera alle Comunità europee (CE), avviati prima della votazione di popolo e Cantoni sulla presente disposizione transitoria della Costituzione federale, sono sospesi. Cap. 2 Nuovi negoziati possono essere intrapresi solo con

il consenso del popolo e dei Cantoni. Texte de l'initiative du 12 juin 1992 Les dispositions transitoires de la constitution sont complétées comme il suit: Art. 20 (nouveau) AI.1 Toutes les négociations entamées, avant le vote du peuple et des cantons sur la présente disposition transitoire de la constitution, en vue d'une adhésion de la Suisse aux Communautés européennes (CE) sont rompues. AI. 2 De nouvelles négociations ne peuvent être entamées sans l'accord du peuple et des cantons. Herr Cavelti unterbreitet im Namen der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht: Wir unterbreiten Ihnen hiermit gemäss Artikel 21ter des Geschäftsverkehrsgesetzes den Bericht der Aussenpolitischen Kommission über die von Ständerat Morniroli am 12. Juni 1992 eingereichte parlamentarische Initiative. Die Kommission hörte den Initianten am 16. November 1992 an. Begründung des Initianten Zur Verfassungsmässigkeit des EG-Beitritts gesuchs will ich mich nicht äussern. Die Rechtsgelehrten streiten sich darüber,

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Folgeprogramm nach der Ablehnung des EWR-Abkommens (Swisslex) Produkthaftpflicht. Bundesgesetz Programme consécutif au rejet de l'Accord EEE (Swisslex) Responsabilité du fait des produits. Loi fédérale In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1993 Année Anno Band II Volume Volume Session Aprilsession Session Session d'avril Sessione Sessione di aprile Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 01 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.125 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 27.04.1993 - 14:00 Date Data Seite 245-248 Page Pagina Ref. No 20 022 719 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.